



# Vinaroz

AÑO XVI

Núm. 877

Sábado, 12 enero  
1974

Depósito legal:  
CS. 33-1958

## SS. MM. LOS REYES MAGOS, EN NUESTRA CIUDAD

En el atardecer del sábado pasado y con la magnificencia acostumbrada, hicieron su entrada en nuestra ciudad los Reyes Magos, de cuyo recibimiento cuidó el Consejo Local del Movimiento.

El paso de la Cabalgata por las calles de la ciudad estuvo animada por la multitudinaria presencia de los niños y niñas que, aupados en brazos de sus progenitores o familiares, constituían el premio a los esfuerzos de la organización y a cuantos colaboraron en ella. Fue, la del sábado, una noche de ilusión infantil coronada por el extraordinario ambiente de aquellas horas y del que participaron, asimismo, los mayores, compartiendo la alegría de sus hijos.

Melchor, Gaspar y Baltasar hicieron su arribada en La Lonja del Puerto, en la que fueron cumplimentados por el Sr. Ayudante de Marina, D. José María González Quintana y Autoridades, antes de ocupar los sitios dispuestos en vehículos automóviles para iniciar el desfile.

Una vez más, la ciudad vibró de entusiasmo infantil, cuyas alegrías se vislumbraban a través de los ojos de los pequeños, absortos de tanto mirar y brillantes como las estrellas del firmamento en la noche inolvidable.

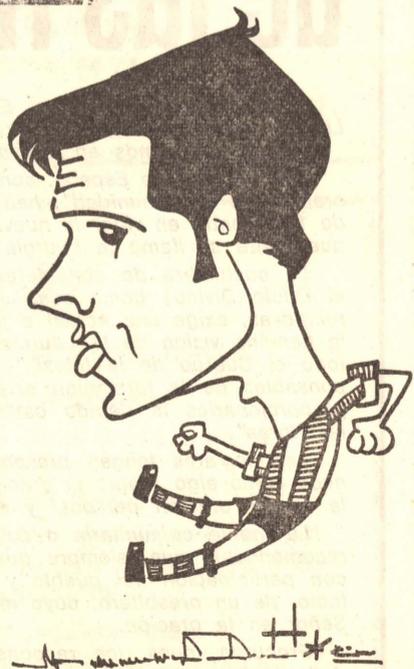
(MAS INFORMACION EN PAGINAS INTERIORES)



## EL CALELLA C. de F. héroe en la Copa, mañana en el Cervol



DIAGO



SOS

Se liquidó el viaje a Ciudadela y el conjunto rojillo, en esta ocasión, pasó mil apuros para lograr un solo gol, aunque valió el botín en juego. La muralla del Vinaroz se comportó a un nivel cumbre y sólo cedió cuando ya las manecillas del reloj anunciaban el término reglamentario del partido. El Vinaroz C. de F. ató muy bien a la diabólica delantera del Ciudadela y evitó que campeara a sus anchas con la consiguiente repercusión. Se regresó de vacío, pero bien es cierto que el Vinaroz jugó muy bien su baza y cayó con gran dignidad ante un rival tan temible como el menorquín.

Mañana, gran gala en el Cervol con la visita del Calella C. de F., que se ha popularizado mucho tras su sensacional victoria sobre el Atlético de Bilbao, campeón de Copa.

Como curiosa contrapartida, así es el fútbol, en Liga, el Villarreal acaba de humillarle en su propio feudo. Un potente pero irregular Calella será el visitante de turno. Mañana, adiós a la primera fase del torneo y el buen quehacer del Vinaroz merece una feliz rúbrica. La clasificación anda apretadísima y no es cuestión del menor despiste a estas alturas. Disponemos de un tesoro —tres positivos— y hay que defenderlo a capa y espada. El Vinaroz-Calella, un partido con múltiples alicientes y trascendental cara al marcador. A. GINER

# Catolicidad

**SANTORAL**

**Sábado, 12: San Juan.**  
**Domingo, 13: El Bautismo del Señor.**  
**Lunes, 14: San Félix.**  
**Martes, 15: Santos Pablo y Benito.**  
**Miércoles, 16: San Marcelo.**  
**Jueves, 17: San Antonio Abad.**  
**Viernes, 18: Santa Prisca.**  
**Sábado, 19: San Canuto.**

**PARROQUIA ARCIPRESTAL**  
**INTENCIONES DE LAS MISAS**  
**DE LA SEMANA**

**DOMINGO, día 13.** — Arciprestal: 8 horas, Pilar Miralles. 9 h., María Garín. 10 h., Angelita Arseguet. 11 horas, Familia Sanz-Gastón. 12 h., Francisco Avila-María Terzy. 18'30 horas, Familia Guimerá Beltrán. Clínica: 9'30 h., libre.

**LUNES, día 14.** — Arciprestal: 8 horas, F. Almas. 9 h., Socias Difuntas Apostolado. 12 h., F. Salvador Costa. 19'30 h., Vicente Adell. Colegio: 8 h., M. Victoria. Hospital: 17 horas, propia.

**MARTES, día 15.** — Arciprestal: 8 horas, Familia Sanz-Gastón. 9 h., José Santos Ramos. 9 h., Familia Sanz-Gastón. 12 h., Angelita Arseguet. 19'30 h., Agustín Ribera. Colegio: 8 h., M. Victoria. Hospital: 17 horas, propia.

**MIÉRCOLES, día 16.** — Arciprestal: 8 horas, F. Fernando García Mourriño. 9 h., Familia Martorell. 9

horas, Familia Sanz-Gastón. 12 h., Domingo Obiol. 19'30 h., Gaspar Redó-Consuelo Baldrich. Colegio: 8 horas, M. Victoria. Hospital: 17 h., propia.

**JUEVES, día 17.** — Arciprestal: 8 horas, F. V. Bernat-A. Doménech. 9 h., Rosalía Bel. 9 h., Casimiro Caballer. 12 h., Agustín Arnau. 19'30 horas, Agustina Guimerá Salom. Colegio: 8 h., María. Hospital: 17 h., propia.

**VIERNES, día 18.** — Arciprestal: 8 horas, F. Amela Adell. 9 h., F. Carmen Sanz. 9 h., Agustina Buch Gombau. 12 h., José Vaqué. 19'30 h., José Aguirre Guerra. Colegio: 8 h., M. Rafaela Peralta. Hospital: 17 h., propia.

**SABADO, día 19.** — Arciprestal: 8 horas, Rodrigo Forner Gombau. 9 horas, Joaquín Pla Iranzo. 9 h., Concepción Esteban Gues. 12 h., F. Federico Costa. 20 h., F. Federico Costa. Colegio: 8 h., M. Rafaela Peralta. Hospital: 17 h., propia.

**PARROQUIA DE SANTA MARIA MAGDALENA**

**Semana del 13 al 20 enero**

**CULTOS**

**Domingo, 13.** — 8'30, Misa intención Curia. 10'30, Misa en Grupo Virgen del Carmen. 11, Misa en San Roque. 11'30, MISA JUVENIL. 12'30, Misa sufragio Dif. Fam. Prats-Forés. 13'15, Boda. Misa Albiol-Quer. 19, Misa sufragio Dif. Fam. Prats-Forés.

**Lunes, 14.** — 8'30, Misa en Acción de Gracias (particular). 19'30, Misa sufragio Dolores Forner Baila.

**Martes, 15.** — 8'30, Misa sufragio Pilar Sas Secall. 19'30, Misa sufragio José Aguirre.

**Miércoles, 16.** — 8'30, Misa sufragio Mariano Tomás. 19'30, Misa sufragio Providencia García.

**Jueves, 17.** — 8'30, Misa sufragio Pilar Sas Secall. 19'30, Misa intención Familia Carpe.

**Viernes, 18.** — 8'30, Misa sufragio Mariano Tomás. 19'30, Misa sufragio José Pauner.

**Sábado, 19.** — 8'30, Misa sufragio Sebastián May (Aniv.). 19'30, Misa sufragio Jacinta Ortega-José Sánchez.

al ver por vez primera a su pariente y Mesías, que él anunciaba, después de tantos años sin conocerse (Cfr. Mt., 3, 13).

Jesús, para San Lucas, es parte del pueblo que viene a ser bautizado, como cualquier otro. Presenta, como San Pablo, su maestro, a Cristo, como MIEMBRO SOLIDARIO, de todos los que han de ser salvados (Cfr. Ef., 1, 3-10). Pero al mismo tiempo, Jesús es completamente distinto de todos los demás, y sólo se somete al bautismo, sin necesidad de arrepentimiento (Cfr. 2; Cor., 5, 21). Y nos presenta a Jesús en una actitud que encontraremos frecuentemente en su Evangelio: en ORACION.

Por ello ya aparece Jesús como el MEDIADOR UNICO Y DEFINITIVO entre Dios y los hombres: La distancia entre el cielo y la tierra queda suprimida. El cielo se abre, la Voz del Padre... y el Espíritu desciende y aparece, no para santificar a Jesús, sino para ungirle en orden a su futura misión entre los hombres, conforme a la más antigua tradición del A. T. (v. g.: Jue., 11, 29, y 1 Sam., 11, 6).

Dios había prometido este mismo Espíritu al Mesías, siervo de dolores. Este mismo y misterioso personaje, descrito admirablemente por Isaías, representaba tanto al futuro pueblo mesiánico como al Mesías mismo que los habría de salvar por el sufrimiento, aún siendo El personalmente inocente (Cfr. Is., 42, 1-7; 49, 1-9; 50, 4-9, y 53, 13).

Todas estas situaciones nos llevan de la mano a que deberíamos intentar comprender nuestro Sacramento del Bautismo. Por él nosotros nos convertimos en hijos de Dios; y por esta voluntad divina estamos llamados a entrar en la historia de la salvación universal.

Y, como en todas las cosas, existe un primer paso que dar para sentirnos integrados en esta grandiosa empresa de Cristo Restaurador.

Es lo que la Iglesia, en la nueva pastoral de Bautismos, intenta hacernos comprender.

Procuremos todos colaborar, para que este reflorecer litúrgico nos acerque más a Cristo, haciéndonos vivir con más intensidad y responsabilidad su misterio salvífico.

## Aquí PARROQUIA

**SANTA MARIA MAGDALENA**

**AVISO SOBRE EL SACRAMENTO DE LA CONFIRMACION:** Repetimos la advertencia, publicada en este mismo Semanario, y repetida en todas las Misas del domingo pasado:

Vamos a comenzar la Catequesis de preparación para recibir el Sacramento de la Confirmación.

A todos los que deseen recibirlo, y hayan cumplido los trece años, pueden pasar por la Parroquia Arciprestal o Santa Magdalena a inscribirse durante esta semana en las horas de oficina.

Pueden hacerlo los interesados o sus padres.

**REFLEXIONES PARA EL DOMINGO: BAUTISMO DEL SEÑOR:** En este relato del Bautismo, San Lucas omite detalles muy importantes observados por los otros evangelistas; ya que parece que no le interesan tanto, como la teofonía que va a seguirse. Pasa por alto la reacción sorprendida del Precursor,



**CURSO SUPERIOR DE DIRECCION DE MARKETING**

(Visión empresarial del Marketing.) Curso para graduarse como Director de Marketing.

Está patrocinado por CAMARAS OFICIALES DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACION.

Imparte su Plan de Estudios en:

Benicarló, Barcelona, Alicante, Bilbao, Castellón, Gerona, Oviedo, La Coruña, Lérida, Málaga, Manresa, Martorell, Pamplona, Reus, Sabadell, San Sebastián, Tarragona, Tarrasa, Valencia, Vich, Vigo, Vitoria y Zaragoza.

Ciento cuatro Profesores especialistas con amplia experiencia docente y en Empresa:

TITULACION	SE ENTREGAN	HORARIOS
Director de Marketing.	APUNTES ORIGINALES de los Profesores.	Sábados: De 3 a 7 tarde, en Benicarló. Enseñanza por grupos limitados.

**ASIGNATURAS:** Dirección de Marketing - Rentabilidad y Precios - Producto - Previsión Ventas - Estudio Mercados - Publicidad - Promoción - Psicología aplicada al Marketing - Dirección de Ventas - Creatividad - Plan de Marketing.

**Duración:** 170 horas efectivas de clase.

**INICIACION:** Fecha prevista 2-2-1974. Sábados: De 3 a 7 tarde.

**MATRICULA INICIAL DE INSCRIPCIONES:** 9.000 pesetas.

**INSCRIPCIONES E INFORMACION:** En horario de Oficina, Sr. Muñoz, teléfono 47 15 00, o Sr. Cerdá, de 19 a 22 horas, teléfono 47 12 06.

**ESCUELA SUPERIOR DE MARKETING Y ADMINISTRACION (ESMA).** Córcega, 272 (chafalán Balmes). BARCELONA (8). Teléfonos 218 44 48 y 227 74 50.

# Liturgia de las Horas



La Conferencia Episcopal Española ha publicado normas sobre la nueva Liturgia de las Horas, como oración de todo el Pueblo de Dios.

Nos complacemos en transmitir un resumen de dicho documento.

Los Obispos de España, conscientes de que a ellos "les incumbe dirigir la oración de la comunidad", han determinado que, a partir del día 1 de enero de 1974, entre en vigor la nueva ordenación de la oración oficial de la Iglesia que ahora se llama la Liturgia de las Horas.

La costumbre de considerar la oración de la Iglesia (antes denominada el Oficio Divino) como cosa exclusiva de los sacerdotes y de las Ordenes religiosas, exige una actual e imprescindible catequesis para lograr recuperar la genuina visión de la Liturgia de las Horas como "acción que pertenece a todo el Cuerpo de la Iglesia". Procuren, pues, los presbíteros y demás responsables de la formación cristiana de la comunidad "invitar a los fieles y proporcionarles la debida catequesis para la celebración de la Liturgia de las Horas".

Los seglares tengan presente que, en virtud de su Bautismo, les pertenece como algo propio la oración de las Horas, la cual se distingue y supera la simple oración personal y espontánea.

La índole comunitaria o eclesial de la oración cristiana hace sumamente recomendable que, siempre que sea posible, la oración se haga en común, con participación del pueblo y bajo la presidencia del Obispo o, en su defecto, de un presbítero, cuyo ministerio significa visiblemente la presencia del Señor en la oración.

Procuren, pues, los responsables de las parroquias y de otras comunidades cristianas que algunas partes del Oficio, al menos Vísperas, se celebren comunitariamente los domingos. Y los fieles no deciden este aspecto importante de su vida cristiana que es participar en la celebración común de la Liturgia de las Horas.

# aCTIVIDAD MUNICIPAL



ACTA DE LA SESION CELEBRADA  
CON CARACTER EXTRAORDINARIO  
EL DIA 20 DE DICIEMBRE DE  
1973 POR LA COMISION  
MUNICIPAL PERMANENTE

En el despacho de la Alcaldía de la Casa Consistorial de la Muy Noble y Leal Ciudad de Vinaroz, siendo las ocho y media de la tarde del día 20 de diciembre de 1973, se reúnen bajo la Presidencia del Sr. Alcalde, D. Luis Franco Juan, los señores Tenientes de Alcalde D. Francisco Baila Tosca, D. Jaime Sanz Miralles y D. Vicente Vidal Lluemas; el Sr. Interventor Habilitado, D. Sebastián Balaguer Bas, y el Secretario de la Corporación, D. José Mateo Rodríguez, al objeto de celebrar Sesión extraordinaria en primera convocatoria de la Comisión Permanente de este Magnífico Ayuntamiento, de acuerdo con el Orden del día reparado al efecto.

Abierto el acto por el Sr. Alcalde, se expuso que de todos era conocido el triste fallecimiento en la mañana de este mismo día del Excmo. Sr. Presidente del Consejo de Ministros, Almirante D. Luis Carrero Blanco, por lo que a juicio de esta Corporación procedía hacer constar en acta la con-

lencia de esta Corporación por tan triste fallecimiento y levantar la Sesión en señal de duelo.

Siendo conformes todos los componentes de la Comisión con lo expuesto por el Sr. Alcalde, por unanimidad se acuerda:

1.º Hacer constar en acta la condolencia de esta Corporación y el pueblo de Vinaroz por el fallecimiento del Excmo. Sr. Presidente del Consejo de Ministros, D. Luis Carrero Blanco, gran patriota y eminente estadista, que ha forjado siempre, junto a nuestro Caudillo, la paz y el orden que disfrutamos desde 1939.

2.º Hacer constar en acta la adhesión inquebrantable del pueblo de Vinaroz y de esta Corporación a la persona de Su Excelencia el Jefe del Estado, a Su Alteza Real el Príncipe de España, al Gobierno de la Nación y al Movimiento Nacional.

3.º Levantar la Sesión en señal de duelo para celebrarla en segunda convocatoria.

Y siendo las ocho horas y cuarenta y cinco minutos de la tarde del día indicado en el encabezamiento del acta, el Sr. Alcalde ordena levantar la Sesión, de todo lo cual, como Secretario, doy fe, y para que conste, extendiendo la presente acta que firman conmigo los asistentes a la Sesión.

## ORGANIZACION SINDICAL

DELEGACION COMARCAL

VINAROS

Durante el presente mes de enero ha de llevarse a efecto la revisión de los Censos Electorales Sindicales, para lo cual todas las Empresas que efectúen cotizaciones a la Seguridad Social, en la Rama General, deben presentar los modelos C-1 y C-2, este último con un ejemplar más, de las cotizaciones correspondientes al mes de diciembre, en esta Delegación Sindical Comarcal, plaza Jovellar, 16, para su sellado, sin cuyo requisito no le serán admitidos al pago en las oficinas encargadas de su recaudación.

Se encuentran en esta Entidad Sindical a disposición de las Empresas, los impresos DEL CENSO ELECTORAL SINDICAL - DECLARACION LABORAL DE EMPRESA, que preceptivamente han de ser presentados, debidamente cumplimentados, junto con los modelos de liquidación C-1 y C-2, que podrán pasar a retirarlos durante las horas de oficina.

## Programa de los actos en honor de San Sebastián

### DIA 19

A las 13 horas. — Vuelo general de campanas.

A las 20'30. — Pasacalle por la Banda de Música «La Alianza».

A las 21. — Recibimiento de los componentes de la Colonia vinarocense en Barcelona, Traca.

### DIA 20

A las 7 horas. — Vuelo general de campanas y Misa rezada en la Arciprestal.

A las 7'30. — Salida de la Romería con la Santa Reliquia.

A las 9'30. — En la Ermita, Misa rezada y comunión general.

A las 11. — Misa solemne con sermón, a cargo del M. I. Sr. D. VICENTE GARCIA JULVE, Canónigo Maestrescuela de la S. I. C. B., de Tortosa.

A las 13. — Reparto de arroz.

A las 17'30. — En la Arciprestal, santo Rosario y salida de la procesión a esperar la Santa Reliquia.

A las 18. — Llegada de la Santa Reliquia y Procesión solemne.

### DIA 26

A las 20'30 horas. — Pasacalle.

### DIA 27

#### FIESTA DE SAN SEBASTIAN EN LA CIUDAD

A las 7 horas. — Vuelo general de campanas.

A las 12. — En la Arciprestal, MISA SOLEMNE, que predicará el M. I. Sr. D. VICENTE GARCIA JULVE, Canónigo Maestrescuela de la S. I. C. B., de Tortosa.

A las 13. — En la plaza de San Agustín, CONCIERTO, por la Banda de Música «La Alianza».

A las 17'30. — Santo Rosario.

A las 18. — Procesión solemne con la bendición del mar con la Santa Reliquia.

## Bernabé Castell

A SU SERVICIO  
EN TRAPAJOS DE ALBAÑILERIA

Teléfonos 45 05 70 y 45 04 74

¡Muchas gracias!

Automóviles VINAROS SEAT FIAT  
En su servicio oficial

## Vinaroz

Semanario de divulgación e información local

Edita: Jefatura Local del Movimiento

Redacción y Administración: Casa de la Cultura  
Teléfono 45 11 55

Director: Luis Franco Juan

Redactores: Joaquín Fibla Royo, Manuel Foguet Mateu,  
Angel Giner Ribera, José Antonio Gómez Sanjuán, José  
López Pérez, José Luis Puchol Quixal.

Administrador: Guillermo Albaida Sales

Imprenta Mialfo - S. Albella Mayor - Dolores, 32-34  
CASTELLON

### Le ofrece a Usted:

- Venta de todos los modelos SEAT
- Financiación FISEAT
- Venta de Automóviles usados
- Accesorios y recambios SEAT
- Servicio de asistencia técnica
- Servicio completo de taller
- Lavado y engrase
- Servicio de grúa-remolque
- Taller de plancha y pintura

### Automóviles VINAROS

San Francisco, 88

Teléfono 45 18 98

VINAROS

# Canonización en Roma de la Beata Madre Teresa de Jesús Jornet Ibars



En la Basílica del Vaticano, el próximo día 27 del mes en curso, se celebrará la solemne canonización de la Beata Madre Teresa de Jesús Jornet Ibars, fundadora de la Congregación de las Hermanitas de los Ancianos Desamparados.

Con esta ocasión se está organizando una peregrinación a Roma y Lourdes que ofrecerá la oportunidad de asistir al acto de dicha canonización. He aquí el programa de la peregrinación:

### ENERO 1974

Día 23.—Etapa VALENCIA - BARCELONA - FIGUERAS.

Día 24.—Etapa FIGUERAS - NIZA.

Día 25.—Etapa NIZA - PISA - ROMA. — En PISA se dispondrá de tiempo para visitar sus famosos monumentos: Baptisterio, Catedral, Torre Inclinada, etc.

Días 26, 27, 28, 29 y 30.—Estancia en ROMA. — De acuerdo con los actos que se programen con motivo de la Canonización, el tiempo de estancia se ajustará a estos actos y los autocares estarán a disposición de los Peregrinos para trasladarles a los diferentes lugares. — Asimismo se programarán recorridos para visitar y conocer los monumentos, basílicas, catacumbas, etc., de la ciudad, de manera que los Peregrinos puedan contemplar mu-

chos de los innumerables motivos históricos, artísticos, religiosos, etc., de la URBE. — También se asistirá a una Audiencia con el PAPA en la mañana del día 30.

Día 31.—Etapa ROMA - NIZA.

### FEBRERO

Día 1.—Etapa NIZA - BECIERS - LOURDES.

Día 2.—Permanencia de todo el día en este Santo Lugar de las Apariciones de la Virgen. — Asistencia a los actos religiosos que se organicen con motivo de la estancia de los Peregrinos. — En el Hotel se tendrán los servicios de Pensión Completa.

Día 3.—Etapa desde LOURDES a ZARAGOZA, bien directamente por la ruta de SOMPORT y CANFRANC, bajando por JACA y HUESCA, si el camino está libre en esta época del año, o por la ruta de IRUN - SAN SEBASTIAN - PAMPLONA, más larga pero más llana y factible. — Desayuno en LOURDES. — Almuerzo en un Restaurante ya en ESPAÑA. — Cena y alojamiento en ZARAGOZA.

Día 4.—Estancia de toda la mañana en ZARAGOZA. — Asistencia a los actos que en la Basílica del Pilar se organicen con motivo de la llegada de la Peregrinación. — Servicios de desayuno y almuerzo en el Hotel. — Al término del almuerzo, salida hacia VALENCIA. — FIN DEL VIAJE.

PRECIO POR PERSONA:  
8.750 PTAS.

ESTE PRECIO COMPRENDE: a) El transporte en cómodo, moderno y eficiente autocar equipado con calefacción, durante todo el recorrido descrito. b) Los servicios de Hostelería, desde la comida de mediodía en BARCELONA el día 23 hasta la comida en ZARAGOZA del día 4. c) Asistencia técnica durante el viaje. Seguro de accidentes. Recorridos y visitas en ROMA, etcétera, etc.

—oOo—

Para inscripciones dirigirse a la residencia "HOGAR SAN SEBASTIAN", de nuestra ciudad, en donde se facilitarán cuantos detalles se deseen.

# A BARCELONA

Nuestros hermanos los vinarocenses que residen en Barcelona van a celebrar, mañana, el Cincuentenario de la Fiesta de San Sebastián. La efemérides resulta altamente emocionante y demuestra el entusiasmo de todos aquellos que, alejados de su terruño natal, se ven obligados a residir en otros ambientes. Para quienes, desde muchísimos años, esa residencia se fijó en Barcelona, esta circunstancia ha quedado reflejada en esa Fiesta que, en honor del Patrono de Vinaroz, tuvieron la feliz idea de iniciar aquel grupo animoso y entusiasta que se reunía, periódicamente, en el desaparecido Centro Vinarocense de la calle Abaixadors. Cincuenta años. Queda dicho inmediatamente, pero no resulta fácil el imaginar la cantidad de esfuerzos, colaboraciones y trabajos que ha costado el mantener ese día en la conocida Font d'En Fargas. Todo ha resultado, no obstante, sumamente fácil porque quienes se han desvivido en mantenerlo, nunca han hecho dejación de su voluntad y entrega.

La Colonia de Vinaroz en Barcelona merece, desde luego, la entusiasta felicitación de todos los vinarocenses. Y sabemos que la tienen, porque, cada año, a reunirse con ellos, marchan numerosos desde nuestra ciudad. Como este año del Cincuentenario. A los expedicionarios se les ha unido el Grupo Folklorico de nuestra Sección Femenina «Les Camaraes». Las parejas de jóvenes vinarocenses, al aire de sus danzas y cantos, alegrarán la sentida nostalgia de nuestros paisanos de Barcelona.

Quienes peinamos canas, recordamos los primeros años de la Fiesta de San Sebastián en Barcelona. Las salidas domingueras a la Font de la teula, en Vallvidrera, para, luego, afincarse en la Font d'En Fargas por la conocida circunstancia de haberse encontrado, en dicha fuente, una hornacina con la imagen de San Sebastián, puesta allí por el encargado del bar, Sr. Zamora, quien, nacido en Palamós, tenía, asimismo, como Patrón de su ciudad al mismo que nosotros. El Sr. Zamora confraternizó, después, con los vinarocenses, se hizo socio del Centro Vinarossenc, y contribuyó con idéntico esfuerzo a que la Fiesta tuviera mayor auge cada año.

En estos momentos, no escapa a nuestro recuerdo la figura de tantos y tantos vinarocenses, fundadores y organizadores unos, y mayores otros que, a lo largo de esa cincuentena de años, supieron tener lozana su fe en San Sebastián y su amor por el recuerdo de la ciudad que les vio nacer.

Es por todo esto que, desde estas columnas, nos permitimos testimoniar el agradecimiento a todos ellos por esa continuidad en la organización de la Fiesta, la que deseamos transcurra, este año, con el mayor esplendor para su propia satisfacción y la de cuantos, desde nuestra ciudad, se unan a los de Barcelona. Vinaroz vibrará, una vez más, y el grito en honor al Santo Patrono de nuestra Ermita volará por los ámbitos de la montaña de la Font d'En Fargas con un entusiasmo renovado y en demostración de que los vinarocenses son agradecidos para con la ciudad natal y sus Santos Patronos.

ANTONIO M. CH.

## JOSE TORRES SUARA (SIDEKO)

Almacén de Hierros

VIGAS - CHAPAS ACEROS - TUBERIA Y ACCESORIOS

JACENAS Y VARILLS PARA LA CONSTRUCCION

C. Puente, 87

Tel. 45 02 44

VINAROZ

## SE NECESITA OFICIAL MECANICO OFERTA N.º 98

RAZON:

GARAJE ARAGON

Pl. San Agustín, 11

Tel. 45 08 93

VINAROZ

TU COLABORACION EN EL HOGAR SAN SEBASTIAN ES  
INESTIMABLE.

# Nuevo gran éxito del Grupo "Candilejas", en San Jorge

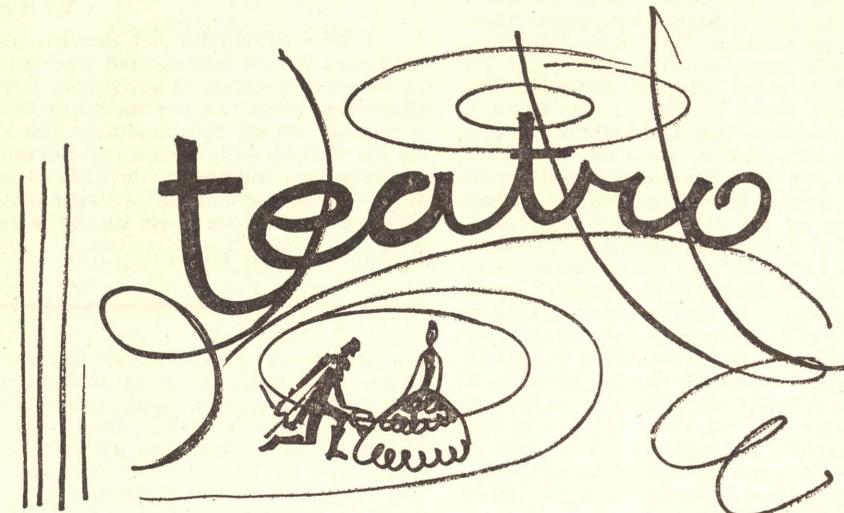
## DIA 5 DE ENERO... SAN JORGE

En la noche de Reyes hizo su presentación, por primera vez, en la vecina localidad de San Jorge, el Grupo de Teatro «CANDILEJAS», que dirige José López Pérez. Desde nuestra llegada a San Jorge pudimos observar directamente el gran ambiente de expectación que existía en el mismo en torno a la tan esperada presentación de este Grupo de Teatro, que va ganando cada día más enteros en popularidad.

La exquisita amabilidad de San Jorge nos recibió a la llegada y todo fueron atenciones por parte de los vecinos de la localidad. Así da gusto viajar de corresponsal de un periódico o de un semanario.

A las 10 de la noche, se encendieron las luces del escenario para dar comienzo la representación de la obra de Arthur Miller, titulada: «TODOS ERAN MIS HIJOS». Para poner en situación al numerosísimo público asistente a la misma, se hizo una especie de breve presentación del tema de la obra y a continuación dio comienzo la representación.

La atención y el silencio con que el público de San Jorge siguió la misma, son dignos de ser resaltados, porque son muestra inequívoca de la corrección y cultura de una localidad como San Jorge. Largos



aplausos premiaron la ingente labor de los actores que se esforzaron al máximo por sacar el mayor partido posible a sus respectivos papeles. Todos rayaron a gran altura, pero es de justicia, a juicio del público asistente, destacar la extraordinaria labor realizada, dada la complejidad del papel, del primer actor y Director del Grupo, José López, que hace una creación de su papel de Padre, matizando adecuadamente cada frase, cada situación. Una auténtica lección interpretativa en suma. Extraordinaria estuvo también la primera actriz del Grupo, Marilín Puig, realizando una Madre llena de aciertos y de sensibilidad. José Gómez, que interpreta el papel de Jorge, con una

calidad y con un realismo envidiables.

Miguel Montañés nos demostró, una vez más, en su papel de Chris, que tiene grandes posibilidades en el teatro, ya que sabe estar y poner la suficiente energía al personaje como para destacar. Encarna Bel interpretó el papel de Ana, con una buena dicción y con la energía necesaria en cada momento. Mercedes Rodríguez nos demostró también que, si se lo propone, sabe infundir al personaje de Susana, que interpreta, el matiz necesario. Mayte, en el papel de Lidia, volvió a actuar con la naturalidad que le caracteriza; igual que León Torres, en el papel de Jim, y Juan Gómez, en el papel de Frank.

Pero, por encima de todo, el espectáculo, todos los que allí nos encontrábamos, pudimos notar la mano de su Director, que movía los hilos de la comedia con eficacia para llevarla a buen fin. La música que ambienta la obra, los cuadros plásticos y los acertados juegos de luces, contribuyeron de manera decisiva a que el éxito fuera rotundo. Colaboraron eficazmente en los efectos especiales May González y José Vicente Gavaldá.

Al finalizar la representación, largas ovaciones premiaron el buen hacer y la calidad de todos los actores que demuestran un acoplamiento muy notable. Salimos muy satisfechos de la representación, con la seguridad de que Vinaroz ya tiene un Grupo de Teatro de categoría que redundará en beneficio, no sólo de Vinaroz, sino también de toda la comarca. ¡Adelante, muchachos!

## HOY, SABADO, DIA 12, EN CHERT

Hoy, sábado, día 12 de enero, a las 10 de la noche, tendrá lugar, en la cercana localidad de Chert, la cuarta representación del Grupo Teatral «CANDILEJAS», de Vinaroz, que dirige José López Pérez, con la aplaudida obra «TODOS ERAN MIS HIJOS», de Arthur Miller.

A. G.

## ESPECTACULOS

### CINE ATENEO

Sábado y domingo, tarde y noche, «EL BELLO MONSTRUO», con Virna Lisi, Helmut Berger y Charles Aznavour.

### CINE COLISEUM

Sábado y domingo, tarde y noche, «LA AVENTURA ES LA AVENTURA», con Lino Ventura y Nicole Courcel.

## BAILES

### PSIK'OS CLUB

Tarde y noche.

### FANS CLUB

Tarde y noche.

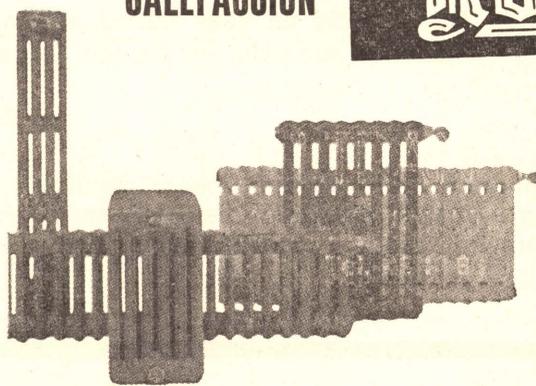
### BLAU CLUB

Festivos, tarde.

### HIT CLUB

Sábados y domingos.

## CALEFACCION



Alvaro Albalat

Arcipreste Bono, 15  
VINAROS

Les ofrecemos toda clase de información sobre modernas instalaciones de Calefacción Central.  
Instalaciones y Mantenimiento.  
Fuel-oil, Gas-oil. G. L. P. Electricidad.

## I. P. P.

INSTITUTO PROMOCION PROFESIONAL

Cursillos gratuitos de Corte y Confección e Idiomas Inglés y Francés

— Se impartirán los lunes y jueves, en la Casa de Cultura, de 7'30 a 9, a partir del próximo día 14.

**Nota:** La asistencia a los Cursillos es totalmente gratuita.

## ANGEL JUAN BOIX

Agente de la Propiedad Inmobiliaria

— Plaza San Antonio, 20, piso 5.º - Letra A —  
(Torre de la Inmaculada)

Teléfono 45 04 29

COMPRAVENTA - FINCAS RUSTICAS - URBANAS  
PRESTAMOS E HIPOTECAS

# INFORMACION LOCAL

## LA CABALGATA DE REYES

El sábado último, víspera de la festividad de la Epifanía, se celebró la Cabalgata de los Reyes Magos que, cada año, organiza el Consejo Local del Movimiento para la recepción de Gaspar, Melchor y Baltasar.

A las siete de la tarde, con extrema puntualidad, SS. MM. hicieron su entrada en el puerto, sobre cuyas aguas se dibujaba, en la oscuridad, la silueta de la embarcación artísticamente iluminada. En La Lonja, cuyos alrededores estaban cuajados de gente, esperaban a SS. MM. el señor Ayudante de Marina, D. José María González Quintana, señores Concejales y Consejeros del Movimiento. Ante la extraordinaria expectación de los innumerables niños allí presentes, los Reyes Magos descendieron de la embarcación y cumplieron a las Autoridades. Seguidamente salieron de La Lonja, siendo vitoreados y aplaudidos, mientras el grupo de Majorettes de Vinaroz iniciaba su desfile, airoso y marcial a como nos tiene acostumbrados, para seguir abriendo el largo recorrido que iban a efectuar SS. MM. Momentos después, se inició la cabalgata a la que abría marcha la Banda de Tambores y Cornetas de la O. J. E. Local. Tras ella, seguían Gaspar, Melchor y Baltasar, ocupando sus siales en los vehículos a motor, festoneados por los pajes de SS. MM. en ambos costados de aquéllos, llevando antorchas encendidas. Cerraba el vistoso desfile la Banda de Música «La Alianza», dirigida por el Maestro D. Rafael Giner. Desde el puerto, se dirigieron al Paseo del Generalísimo, para en-

trar en la calle de Costa y Borrás y seguir por la Travesía de Santa Magdalena, Arcipreste Bono, plaza del Santísimo, San José, San Francisco, plaza Jovellar, calle del Socorro, plaza de San Antonio, Travesía Safón y calle Mayor hasta la plaza Parroquial. Llegados a ella, SS. MM. descendieron de sus vehículos entre las aclamaciones del inmenso gentío allí congregado y el voltear de las campanas y penetraron en el Templo Arciprestal, en donde adoraron al Niño Jesús. Seguidamente se dirigieron a la Casa del Ayuntamiento, en donde fueron recibidos por el Alcalde de la ciudad, D. Luis Franco Juan, y ocuparon sendos sillones en el zaguán de la casa. El Sr. Alcalde les dirigió un saludo de bienvenida, al que contestó el Rey Gaspar con sentidas palabras de afecto para los niños vinarocenses, que fueron entusiastamente aplaudidas. A continuación y por los micrófonos allí instalados, se fue nombrando a los niños y niñas a quienes SS. MM., ayudados por sus pajes, hicieron entrega de los juguetes y obsequios entre la animación del público asistente. Terminado este primer reparto, Gaspar, Melchor y Baltasar se retiraron a descansar unos momentos, antes de iniciar su reparto nocturno por todos los domicilios de la ciudad.

Con ello dio fin la vistosísima cabalgata y culminó aquella noche de verdadera ilusión infantil compartida, asimismo, por los mayores.

## EN EL HOGAR SAN SEBASTIAN

El domingo pasado, festividad de los Reyes Magos y en la Capilla de

## HERMANDAD SINDICAL DE LABRADORES Y GANADEROS

### VINARÓZ

El Jefe Provincial del Servicio de Plagas e Inspección Fitopatológica, comunica a esta Hermandad que teniendo en cuenta el peligro que supone la mosca blanca en la provincia, cuya introducción en zonas no afectadas puede ser efectuada por medio de plantones de agrios empleados en doblar o reponer faltas, es obligatorio que antes de hacer un pedido a cualquiera de los viveros autorizados, se comunique a dicha Jefatura Provincial para realizar una inspección de dichas partidas en origen. También es obligatorio que se comunique la llegada de las partidas para una nueva inspección en destino por parte de dicha Jefatura Provincial.

Vinaroz, 5 de enero de 1974.

la Residencia «Hogar San Sebastián», se celebró una misa solemne, a las doce de la mañana, oficiada por el Capellán del Hogar, Rvdo. don Manuel Milián, Pbro. Las partes variables de la Misa fueron cantadas por el Coro Parroquial de San Jorge, bajo la dirección del señor Cura de aquella población vecina, reverendo D. José Herrero. Dicha agrupación coral, integrada por voces mixtas, actuó en cada una de sus interpretaciones con exquisita afinación y buen gusto que se reprodujeron, una vez terminado el acto religioso, ante el Belén del Hogar, en donde interpretaron villancicos. Más tarde, los cantores pasaron a una de las dependencias en las que se hallaban los ancianos acogidos en el Hogar y les obsequiaron con canciones del folklore español, que fueron cálidamente aplaudidas. Al término de su actuación, su director, reverendo Herrero, en nombre de todos los cantores y de la Parroquia de San Jorge, hizo entrega de un donativo a la Superiora del Hogar como obsequio a los ancianitos acogidos.

Todos los actos celebrados, en esta ocasión, fueron una delicada atención del Coro Parroquial de San Jorge al «Hogar San Sebastián», de nuestra ciudad.

## COFRADIA SINDICAL DE PESCADORES «SAN PEDRO»

Relación de los precios medios del pescado vendido en La Lonja:

	Ptas/Kg.
Langostino ... ..	900
Cigalas ... ..	800
Lenguado ... ..	300
Pescadilla ... ..	200
Salmonete ... ..	165
Calamar ... ..	135
Peluda ... ..	120
Móllera ... ..	100
Rape ... ..	80
Sepia ... ..	70
Burro ... ..	70
Raya ... ..	38
Caballa ... ..	30
Sardina ... ..	30
Boquerón ... ..	35
Galera ... ..	35



ROGAD A DIOS POR EL ALMA DE

## Rosa Pedra Lores

Que falleció en esta ciudad, el día 5 de los corrientes, a la edad de 83 años  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

( E . P . D . )

Sus afligidos: hijos, Rosita, José, Consuelo y Manuel Roso; hijos políticos, Miguel Rubert, Joaquina Miñana, José Rosales y Juanito Mengual; nietos, Rosana, María José, Miguel, Manuel, Joaquina, María José, Manuel y Elisabet; sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Vinaroz, enero de 1974



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Agustín Doménech Juan

Falleció el día 8 de enero de 1974, a los 35 años de edad  
Habiendo recibido los Auxilios Espirituales y la Bendición Apostólica de S. S.

( R . I . P . )

Sus afligidos: esposa, Felicidad Brau; hija, María José; padres; hermano, Manuel; hermanos políticos; primos y demás familia, al comunicarle tan irreparable pérdida, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

Vinaroz, enero de 1974

# INFORMACION LOCAL

**DIA 13**  
**FARMACIAS DE GUARDIA**  
**D. RAFAEL ROCA**  
**Calle San Francisco**  
**Servicio permanente:**  
**D. JULIAN SANZ**  
 —oOo—  
**ESTANCO DE TURNO**  
**N.º 7**  
**D.ª CONCHA DECAP**  
**Calle del Pilar**

**SOCIEDAD DE CAZA**  
**«SAN SEBASTIAN»**  
 La Sociedad de Caza «San Sebastián», participa a sus Asociados que se abstengan de cazar en el refugio de caza establecido en el Ermitorio San Sebastián, comprendido dentro de los lindes: Norte, Camino de Chivert; Sur, Camino Closes; Este, Camino Carretes, y Oeste, Camino Palos y río Cervol, colocándose, al efecto, tablillas señalizadoras a partir del día 10 de enero actual.

**NECROLOGICAS**  
 — El pasado día 8, a los 35 años de edad y después de haber recibido los Auxilios Espirituales y la Bendición Apostólica de S. S., falleció, en esta ciudad, D. Agustín Doménech Juan, a cuyo entierro y funerales en su sufragio acudieron los numerosísimos amigos que, en vida, supo granjearse el fallecido. A su viuda doña Felicidad Brau; hija, María José; padres; hermano, Manuel; hermanos políticos, primos y demás familiares, nuestro más sentido pésame.  
 — El sábado pasado, a los 83 años de edad y confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S., falleció en nuestra ciudad la señora D.ª Rosa Pedra Lores, cuyo sepelio y funerales viéronse muy concurridos. Enviamos nuestro sentido pésame a sus hijos, Rosa José, Consuelo y Manuel Roso; hijos políticos, Miguel Rubert, Joaquina Miñana, José Rosales y Juanita Mengual; nietos, Rosana, María José, Miguel, Manuel, Joaquina, María José, Manuel y Elisabet; sobrinos, primos y demás familiares.

**CARITAS INTERPARROQUIAL DE VINARÓZ**

**Campaña de Navidad**  
 Con motivo de las Fiestas Navideñas, Cáritas Interparroquial de Vinaroz ha querido llevar un poco del Amor, Paz y Alegría cristiana, propia de estas fechas, a aquellas familias que por circunstancias varias, se encuentran necesitadas, en algunos casos, de hasta lo más elemental. Llevando a la práctica esta idea, el domingo, 23 de diciembre, se llevó a efecto un reparto de prendas y artículos comestibles, que alcanzó a 32 hogares y cuyo desglose fue el siguiente:

**PRENDAS REPARTIDAS**

	Pesetas
15 mantas por valor de ..	5.625'—
6 sábanas por valor de .	1.946'—
1 colcha por valor de ...	275'—
2 cortes tela colchón ...	775'—
1 Batín por valor de ...	290'—
1 Jersey caballero ...	400'—
3 Jerseys niño ...	990'—
3 vestidos señora ...	975'—
<b>Total ...</b>	<b>11.276'—</b>

**COMESTIBLES REPARTIDOS**

	Pesetas
7 lotes de 1 ración por valor de ...	1.551'20
12 lotes de 2 raciones por valor de ...	4.694'40
6 lotes de 3 raciones por valor de ...	3.657'60
4 lotes de 4 raciones por valor de ...	2.671'20
3 lotes reducidos por valor de ...	600'—
<b>Total: 32 lotes por un valor de ...</b>	<b>13.174'40</b>

**RESUMEN**

	Pesetas
Importan las prendas repartidas ...	11.276'—
Importan los comestibles repartidos ...	13.174'40
<b>TOTAL ...</b>	<b>24.450'40</b>

—oOo—  
**CARITAS SIGUE DICIENDOTE A TI, CRISTIANO, QUE TU AYUDA ES IMPORTANTE Y NECESARIA.**  
 Colabora con Cáritas haciéndote socio-protector; tu cuota contribuirá a que la próxima Campaña de Navidad sea mejor y ayudarás a su labor cotidiana de asistencia al que lo necesite, en todos los órdenes.

**COLONIA VINAROCENSE DE BARCELONA**

**SUSCRIPCION PRO LAMPARA**

	Pesetas
<b>3.ª Relación</b>	
D. Domingo Valls Sabaté ...	200
Señorita María Aguadé ...	200
Una vinarosensa ...	50
D. Alfredo Vallvé Martinolas.	200
Srta. M.ª Mercé Ariño Culla.	200
D. Jaime Vaccaro Marco ...	200
D. Juan Ferretjans ...	200
D.ª Lolita Forner Chaler ...	400
Srta. Pepita Folguera ...	100
D. Vicente Doménech ...	200
Antonio, Javier y Carlos ...	100
D. Daniel Delmás Sanz ...	300
D. Daniel Delmás Miralles ...	100
D. Vicente Delmás Miralles ...	100
Familia Puig-Roda Alcácer .	500
D.ª Teresa Torres Gasull ...	100
D.ª Encarnación Torres G. ..	100

D. Juan Solé Petit . . . . .	100
D.ª Cinta . . . . .	100
D.ª Francisca Juan Forés ...	125
Familia Paulo Carsi ...	100
Familia Aymar Carsi . . . . .	500
D. Francisco Segura Delmás.	1.000

**CONVOCATORIA**

Se convoca a todos los socios del Cine Club «Vinaroz», a las Juntas Generales Extraordinaria y Ordinaria que tendrá lugar en el Salón de Actos de la casa de la Cultura de Vinaroz (Avda. 15 de Abril), el día 18 del corriente mes de enero. La Extraordinaria a las 10'30 horas, en 1.ª Convocatoria; a las 10'45 horas, en 2.ª, y la Ordinaria a las 11'30 y 11'45, en 1.ª y 2.ª Convocatorias, respectivamente.

**LA DIRECTIVA**

**Horario de trenes**

**Dirección BARCELONA**

**Salida de Vinaroz:**

Expreso ...	7'54
Expreso ...	8'59
Electrotrén ...	11'00
Rápido TER ...	13'32
Expreso ...	13'53
Rápido TALGO ...	16'15
Expreso ...	2'31
Tranvía-U. T. ...	21'32

**Dirección VALENCIA**

**Salida de Vinaroz:**

Expreso ...	4'13
Tranvía-U. T. ...	7'53
Rápido TALGO, continúa a Madrid ...	12'46
Rápido TER, continúa a Alicante	15'08
Expreso, continúa a Málaga ...	17'39
Electrotrén ...	18'35
Expreso, continúa a Murcia y Granada ...	20'59
Expreso, continúa a Sevilla ...	22'04

**Horario de autobuses**

<b>A Alcalá de Chivert:</b> 7'30, 8'30, 15'30 y 19'15.
<b>A Alcanar:</b> 8'30, 10'15, 13, 17 y 18.
<b>A Benicarló:</b> 7'45, 9'45, 10'45, 11'45, 13'45, 14'45, 16'45 y 18'45.
<b>A Canet lo Roig:</b> 17.
<b>A Castellón:</b> 7'30, 8'30, 13'30 (por San Mateo), 15'30 y 19'15.
<b>A Cati:</b> 17.
<b>A Chert:</b> 13'30 y 17.
<b>A La Cenia:</b> 10'15, 13 y 17.
<b>A La Jana:</b> 7'45, 13'30, 16 y 17.
<b>A Morella:</b> 7'45 y 16.
<b>A Peñíscola:</b> 7'45, 9'45, 10'45, 11'45, 13'45, 14'45, 16'45 y 18'45.
<b>A Rosell:</b> 10'15, 13 y 17.
<b>A Salsadella, por Cállg y Cervera:</b> 17.
<b>A S. Carlos:</b> 10'15, 12'30, 15'30, 17 y 18.
<b>A San Jorge:</b> 7'45, 13'30, 16 y 17.
<b>A San Mateo:</b> 13'30 y 17.
<b>A San Rafael del Río:</b> 10'15, 13 y 17.
<b>A Sta. Magdalena:</b> 7'30, 8'30, 15'30 y 19'15.
<b>A Tortosa:</b> 8'30, 10'15, 12'30, 15'30 y 17.
<b>A Traiguera:</b> 7'45, 13'30, 16 y 17.
<b>A Ulldecona:</b> 10, 13 y 17'45.
<b>A Valencia:</b> 7'30.
<b>A Vallibona:</b> 7'45 y 16.

CARNICERIA - CHARCUTERIA

## JOSE BELTRAN TRABER

JAMONES Y EMBUTIDOS

**Calle Almas, 95      Tel. 45 13 86      VINARÓZ**



TERCER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

## José Aguirre Guerra

Ocurrido en esta ciudad el día 18 de enero de 1971, a la edad de 65 años y después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

( E . P . D . )

Sus afligidos: esposa, María Piñana Tosca; hijos, María del Carmen, Elena, Alfredo y María José; hijos políticos, Vicente Obiol, Hermenegildo Barrera, María del Carmen Córcoles y Argimiro Seva; nietos, María Elena, María del Carmen, Hermenegildo, Domingo, Elena María, María del Carmen, Eva y María José; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familiares, le agradecerán le tengan presente en sus oraciones y la asistencia a las Misas de Aniversario que se celebrarán el día 18 de los corrientes, en la Arciprestal, a las 7 y media de la tarde; el día 15, en Santa Magdalena, a las 7 y media de la tarde, y el día 19, en el Convento de la Divina Providencia, a las 7 de la tarde.

Vinaroz, enero de 1974

# CENTRE EXCURSIONISTE VINAROS

Tractem de fer un petit balanç d'aquests dos últims mesos del 1973, al temps de posar-nos un poc dins de l'any que acabem de començar.

El mes de novembre, per al CEV, és una data important. Es va fer la primera Junta General amb gran aflluència de socis; diria que d'infantils (amb cara de circumstàncies) van venir tots. També aquest mes estrenem butlletí, que informa de les activitats mensuals que programa el Centre. A la Junta General va debutar amb molt d'èxit el nostre grup de música. Es va proposar redactar un règim interior i nomenar una Junta de juvenils encarregada de col·laborar amb la Junta Directiva, per a millor funcionament del Centre. El mes de desembre, també ha estat molt important, ja que hem adquirit material: tendes, electròn, cases, carburers, perlon, clavilles, mosquetons, etc... Cosa que ha fet assequible per a uns quants la pràctica de l'espeleologia i el muntanyisme. Però, malhauradament, no és, ni molt menys, el que manca. Poc a poc s'anirà fent.

Dintre del programa d'activitats, el més destacat que s'ha fet en aquests dos mesos, primerament: una trobada comarcal de Centres d'Ulldecona, Benicarló, Morella i Vinaròs. En ella es van intercanviar punts de vista, propostes i suggeriments. Vam quedar molt satisfets pel que vam decidir fer-ne dues cada any.

Després, tres sortides per a infantils, que sempre són les més divertides. S'ha iniciat un estudi arqueològic del poblat

ibèric de l'Ermita. I en espeleologia s'han fet varies sortides de les que tenim diapositives que anem arxivant.

Com activitats culturals: comentaris envers «Nosaltres els valencians», de Joan Fuster. Xerrada envers «La declaració dels drets universals de l'home», sessions de disc-forum.

Dins del nou any, tenim en el programa de gener: una excursió a Caro, fent nit al refugi de la UEC. Excursió a Penyíscola per a infantils. I una per a juvenils i seniors a la serra d'Irta.

Com activitats culturals: dues pel·lícules d'Eisenstein («Octubre» i «Tempestat sobre Mèxic»), una de Fritz Lang («Metropolis») i una setmana de Cinema Infantil, amb col·laboració de la Creu Roja. Un col·loqui sobre Xile. Disc-forums. I Curs d'iniciació a l'Espeleologia i un treball envers la història. També s'està preparant un treball envers Luis Buñuel, que potser no estarà preparat fins el pròxim mes.

Estem tramitant la possibilitat de portar dues grups de música Folk (popular), a fi d'amenitzar la festa de St. Sebastià, del dia 20. Esperem que tot ens surtigue bé.

Procurarem anar informant, totes les setmanes, de les nostres activitats. A l'ensens aprofitem la ocasió per a comunicar a tots els vinarossencs que siguin aimants de l'excursionisme que, al Centre, tenen material, plànols i guia d'itineraris a la seua disposició, además, clar està, de tot el que nosaltros, personalment, puguem ser útils.

LA JUNTA

## Activitats del Centre Excursionista

### I Baixada al Cervol

A les 11 de la nit, vam sortir de Vinaròs en direcció a Vallibona en una furgoneta llogada al efecte. Per cert que davant la impossibilitat de trobar vehicle ací, vam tenir que llogar-ne un a Càlig.

A les 12'45, arribem a la Vila. No vam perdre massa temps. Prenem un café amb llet a l'únic bar que hi havia obert. I, ràpidament, anem a descansar a una pal·liça que, amablement, ens van oferir.

**DIVENDRES, DIA 12.** — Després d'haver menjat un poc i haver organitzat la jornada, distribuint la càrrega i deixant una persona de buit per tenir sempre un de refresc, enfilem el cau del riu a les 7 h., voreijant un camí de ferradura que, vint minuts després, arribant a la serra del Turmell, es va fer molt difícil. Aquesta primera etapa, estavem un poc nerviosos, perquè ens havien dit que era molt perillosa, donat que en cas d'accident, no teníem cap poble a la vora i la carretera era a molts quilòmetres. El sol caia molt fort; el pes de les motxilles cada vegada era més gran. El que estava de refresc, anava permutant seguidament; poc a poc ens anàvem donant cònter de que les dificultats no eren, en absolut, tan complicades. A les vores del riu hi havien masos, alguns d'ells habitats per gent hospitalària. Per aigua, tampoc teníem que patir, ja que hi han molts assuts, a més de les basses corresponents al riu. A les 13 h., després de sis de marxa, vam parar a fer una cigarrera i, al mateix temps, a preparar el dinar. Estàvem al mas dels «Hostalers», ja fora de la serra del Turmell. El Turmell resulta impressionant amb els seus 1.400 metres, per a natros que estem acostumats al pla.

Empresa la marxa, vam entrar a la zona anomenada «les Ferreres», que és molt plana, però té l'inconvenient en un tram d'uns vuit quilòmetres, en una altura d'una mitja de trenta metres. Aquell tram, ens va posar un poc nerviosos; quan aixecaves la vista, semblava que aquell munt de tones de terra i roca et caurien al damunt. S'anava fent fosc, per el que vam tenir que accelerar la marxa, per no quedarnos encaixonats. Quasi a la sortida de «les Ferreres» vam trobar una cova; allí vam acampar.

**DISSABTE, DIA 13.** — Després d'haver reposat confortablement, damunt d'un llit de romer, ens posem en marxa molt animats, a les 6 h. El dia no presentava massa bona cara; el cel estava cobert i molt carregat. No ens vàrem equivocar; portàvem unes tres hores de marxa, després d'haver deixat darrera «les Ferreries», va començar a ploviscar cada vegada més fort, fins que a la mitja hora vam tenir que deixar el curs del riu cercant un refugi.

Al Tossal de Canet, vam trobar uns caçadors que ens van convidar a donar un mos i un trago de vi, que vam agrair amb tota l'ànima. Eren caçadors de pansa. Vam estar allí una bona

estona, esperant que aminés. Ens van explicar aquest sistema de caça i inclús ens van donar un reclam per a la caça del tort.

En amainar un poc, ens dirigim a Canet, a fi d'aprovisionar-nos, i ràpidament tornem al riu, amb el propòsit de dinar allí. A les cinc, continuem riu avall. Les parets del riu continuen tenint una alçada impressionant, però el cau ja té una alçada d'uns vint metres, cosa que va minvant la duresa de la caminada. Vam trobar una església d'estil romànic en ruïnes; allí vam perdre una mitja hora inspeccionant si hi havia quelcom d'interès, abans de seguir la marxa, fins la partida de la «Canaleta», on hi ha aigua a dojo. Allí vam acampar, després de preparar el lloc de l'acampada i instal·lar la tenda, vam calentar café i cremar amb fruïció una cigarreta darrera l'altra, mentre feiem petar la xerrada al voltant de la foguera. Vam analitzar els dues dies de marxa que havíem fet, i el que ens quedava per fer, arribant a la conclusió de que Vallibona-Vinaròs es podia fer tranquil·lament en dos dies. Com estàvem prou descansats i l'etapa que ens quedava era la menys dura, no teníem cap pressa per anar a dormir; feia una nit meravellosa, que convidava a oblidar tots els nostres problemes. Ens sentíem espiritualment units... tot això ens feia divagar proposant excursions al Himalaia i altres llocs pareguts.

**DIUMENGE, DIA 14.** — A les 7 hores, ens posàvem en marxa, molt pereosa, pensant que ens esperava un final molt calorós. Al voltant de les 9 h. passàvem sota el pont de St. Rafel. Allí vam parar a fer una cigarrera; ens vam rentar els peus i la cara, i després vam seguir. El sol es posava molt pesat, començàvem a notar el cansament; semblava que a cada quilòmetre que feiem, com més ens apropàvem a la meta, defallíem més ràpidament. Estàvem silenciosos; sols es parlava lo just. Crec que el que perdíem, era la moral que sorgeix davant les dificultats. Ara teníem tot el dia per davant i Vinaròs era tant a la mà..., el final era tant imminent que s'ens feia extraordinàriament pesat. Cada vegada, paràvem més a descansar. En una d'eixes parades, un de nosaltros va tenir la bona ocurrència de fixar una hora a la arribada. Vam quedar a les dues i mitja (hora de dinar), quedaven tres hores i mitja, i encara no havíem avistat l'Ermita. Vam pegar-li de fort, inclús ens vam distanciar un poc. Sempre hi havia un davant que «tiraba» als demés. De seguit vam divisar la pederera de Benicarló. Continuem al mateix tren. A la una i mitja passàvem per l'estret. Tres quarts d'hora després caíem extenuats a la vora de la mar.

Els components d'aquesta primera baixada del nostre Cervol vàrem ser: MIGUEL VIVES, MANEL RODRIGUEZ, JOSEP M. LLUCH, MANEL ALCAZAR i J. S. GOMBAU.

# BABEL

## LISTAS DE BODA Y DECORACION

### Selección en lámparas de estilo, clásicas y modernas

### INSTALACION PROPIA

(Establecimiento especializado)

Safón, 7

VINAROS

### Obdulio Balanzá Fábregas

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
COMPRVENTA DE TODA CLASE DE FINCAS

PRESTAMOS

Santa Magdalena, 39, 3.º VINAROS - Teléfonos 45 08 15 y 45 01 02

## RINCON POETICO

ATARDECER EN EL CAMPO

OTOÑO

Al atardecer en el campo  
el sol se esconde  
por detrás de las montañas,  
y con un resplandor color rojo  
poco a poco desaparece.  
El campo se sumerge  
en silencio y sombra.  
Los pájaros se refugian  
en sus nidos.  
Los grillos comienzan  
su monótono y aburrido canto.  
Las aves nocturnas despiertan  
de su letargo  
y abren sus grandes ojos  
en la oscuridad de la noche.  
Las estrellas iluminan el cielo  
con su resplandor luminoso.  
Todo el campo reposa  
en silencio y sombra.

### LA NATURALEZA SENTIMENTAL

El aire tibio  
de la mañana ardiente,  
que al rayo de sol vivo  
se hace seco, doliente.  
El agua fresca  
de la entrañable tierra,  
que el mar acoge  
generoso siempre.  
Brumoso día  
de un atardecer tranquilo,  
apacible y dulce...  
Triste agonía  
de la sombra silenciosa,  
envuelta en el manto  
de la oscura noche.  
Lamento melancólico  
y agudo aullido  
del lobo solitario  
en las lejanas montañas.  
Naturaleza sentimental,  
escurrida efigie,  
clamor lejano  
de una paz inerte.

Las hojas caen  
al son del viento  
de un otoño triste.  
Y el recuerdo  
de la historia  
se aviva en el aire  
y en el melancólico ambiente  
que le rodea.  
Sí, es en otoño  
cuando más se nota  
que el tiempo pasa  
y la vida corre  
sin riendas, sin freno.  
Sí, es en otoño  
cuando la nostalgia invade  
el corazón del hombre,  
se adueña de él  
y le domina.  
Sí, es en otoño  
cuando la Naturaleza  
parece moribunda  
en un mundo extraño,  
también agonizante.  
Sí, es en otoño  
cuando se refleja  
en el ocaso  
una llama viva  
que se está apagando:  
La llama poética  
de un alma humana.

### ODIO

El frío calaba mis huesos  
y, de vez en cuando, un escalofrío  
helaba la sangre en mis venas;  
tenía las manos heladas  
y la cara blanca,  
pálida como la de un muerto.  
Delante de mí yacía,  
en silencio aterrador,  
un mundo muerto  
sin esperanza,  
que se consumió  
en el brasero del odio.

RAFAEL RAMON POLO

# DE AQUI Y DE ALLA

LONDRES. — El Gobierno australiano, va a celebrar en breve plazo un curioso referéndum, que quizás no tenga precedentes en la historia de las naciones. Los australianos votarán en este plebiscito para elegir el himno nacional de su gusto, que será implantado con posterioridad.

NUEVA YORK. — Ed Clinch ha recibido por vigésima quinta vez consecutiva, un curioso regalo de Navidad: un coco, aunque en todo un cuarto de siglo ha sido incapaz de averiguar quién es la persona que se lo envía.

Para añadir suspense al caso, cada año, el regalo llega de un modo diferente en paracaídas, ambulancia o en mano de un mozo a caballo, como en esta última ocasión. Clinch sospecha que el donante anónimo es uno de los compañeros que pasaron con él gran parte de la segunda guerra mundial en el Pacífico.

NUEVA YORK. — El señor Tumelson, un vecino de la ciudad norteamericana de Lewiston, en Idaho, acaba de recibir un sobre verdaderamente inesperado, ya que contiene un billete de cien dólares que le ha sido enviado por el hombre que encontró hace casi cuarenta años una cantidad cercana a esa cifra que Tumelson perdió en una mina, y que no devolvió a su dueño.

Al billete acompañaba una nota en la que el ladrón, arrepentido, dice: «Tal vez recuerde que, en 1936 ó 1937, usted perdió 80 ó 90 dólares en la mina Black Lady. Pues, bien, yo los encontré.»

Tumelson se propone utilizar parte del dinero en la adquisición de una buena botella de whisky para brindar por el hombre cuya conciencia ha trabajado nada menos que casi 40 años, hasta conseguir que se decidiera a devolver un dinero que no era suyo.

NUEVA YORK. — La isla y antigua prisión de Alcatraz no parecen ser el lugar preferido de los turistas de la costa oeste de los Estados Unidos. La roca, que fue prisión federal desde 1934 hasta 1963, y albergó entre sus muros a «personalidades» de la talla de Al Capone, «Machine Gun» Kelly y «Baby Face» Nelson, fue cerrada por el Gobierno a causa de su elevado coste de mantenimiento.

Ahora parece haberse convertido en una «casa de locos», ya que ningún turista quiere visitarla. «Hemos estado intentando vender billetes durante los últimos tres días», declara el empleado de una firma de yates de San Francisco, y «ahora estamos todos a punto de tirarnos desde lo alto del Golden Gate, desesperados de no haber vendido ni uno solo».

BILBAO. — Cincuenta y dos ancianos, pertenecientes al Asilo de las Hermanitas de los Pobres de Bilbao, fueron invitados a un banquete nupcial en un restaurante bilbaíno, en vista de que los auténticos invitados decidieron, a última hora, celebrarlo en otro establecimiento.

Los novios llamaron al restaurante en donde en un principio habían reservado la comida, para anunciar que no acudirían, pero que estaban dis-

puestos a pagar el cincuenta por ciento de lo acordado, lo que el dueño aceptó.

Como toda la comida se iba a estropear, decidió invitar el dueño a los ancianos del Asilo de las Hermanitas de los Pobres, que acudieron al establecimiento, y uno de los matrimonios asilados se vistió con sus trajes de boda para que el banquete tuviera mayor autenticidad.

TARRAGONA. — En una granja de Reus viven en cautiverio varios jabalíes, que han tenido crías y se alimentan con piensos compuestos. Una manada de jabatos se ha aclimatado tan perfectamente, que incluso maman de cerdas que pueblan la granja. La experiencia está dando excelente resultado.

R. F. A. — Una firma berlinesa constructora de pianos ha creado un piano «benigno para el ambiente». El instrumento presentado recientemente en la inauguración de un centro de enseñanza musical de Nuremberg, tiene cuerdas normales, pero no caja de resonancia. Esta está sustituida por un sistema electrónico, y la música se oye a través de dos altavoces incorporados al instrumento, o por medio de auriculares. El piano puede, además, conectarse a una instalación estereofónica, que amplía aún más su sonido. Lo que precisamente más interesa al alumno de piano es la primera posibilidad, es decir, la de oír suavemente con los altavoces o utilizar los auriculares y hacer así sus prácticas en cualquier momento, sin molestar a los vecinos, lo que —por lo menos en los edificios modernos— venía siendo imposible.

BONN. — Los resultados de una encuesta realizada por el Instituto Emnid sobre las simpatías con que cuentan los trabajadores extranjeros en la República Federal, dejan ver que los yugoslavos, segundos de los españoles, son los que más simpatías despiertan entre la población alemana.

Un catorce por ciento de los encuestados muestran sus preferencias por los yugoslavos, y un nueve por ciento por los españoles e italianos. En cuarto lugar «han quedado clasificados» los griegos, y muy de lejos, siguen los turcos, a los que consideran simpáticos el cinco por ciento de los sondeados. Un tres por ciento «votó» a favor de los inmigrantes procedentes del norte de África, y sólo un dos por ciento a favor de los portugueses.

SIRACUSA. — Si su bautismo puede considerarse como una premonición, el niño de cuatro meses Angelo Bottaro tendrá una vida plena de acontecimientos.

Sus padres, separados a los quince días de contraer matrimonio, acudieron por separado, junto con sus familias respectivas, a la ceremonia del bautismo. Ambos bandos, capitaneados por los padres del niño, Pasquale, de 24 años, y Melina, de 20, iniciaron una pelea frente a la pila bautismal.

Tres heridos, entre ellos un policía que hubo de intervenir, y quince detenidos, fue el resultado del familiar acontecimiento.

EL MAS IMPORTANTE CENTRO DEL MUEBLE ENTRE  
VALENCIA Y BARCELONA

# TORRE-2

EN TORREBLANCA (CASTELLON), EN LA MISMA CARRETERA NACIONAL, PUNTO KILOMETRICO 102

3.000 METROS CUADRADOS DE EXPOSICION Y VENTA,  
DONDE LE SERA FACIL ELEGIR LOS MAS SELECTOS  
MODELOS EN LINEA CLASICA Y MODERNA

DEPORTES · DEPORTES · DEPORTES · DEPORTES

**FUTBOL**

**Ciudadela, 1 - Vinaroz, 0**

A las órdenes del colegiado catalán Sr. Miguel, las formaciones fueron éstas.

**AT. CIUADDELA:** Vega; Serrano, Galdona, Fiol; Janer, Pío; Alonso, Vicente, Gopar, Lete y Godoy.

**VINARÓZ:** Ortiz; Diago, Sos, Gilabert; Suso, Catalá Benet; Demetrio, Campos, Tobalo, Díaz y Cristóbal. En los últimos minutos salió Pinazo.

El Vinaroz, ante el goleador Ciudadela, que es equipo muy difícil en su campo y ante su público, planteó el partido tratando de contener la facilidad goleadora que, hasta aquí, viene demostrando aquel conjunto insular. Todo ello, unido a la elasticidad de líneas que, en el primer período del encuentro, tuvo su realidad neutralizando el esfuerzo de los propietarios del terreno y logrando el equilibrio entre ambos equipos. Las crónicas llegadas de la isla hablan de los que llaman goles anudados y que no fueron tales, toda vez que, en ambas ocasiones, el silbato del árbitro había señalado fuera de juego anterior a la jugada definitiva.

Durante la segunda parte, el Ciudadela, nervioso por el cero a cero que señalaba el marcador, se revolvió furiosamente y los vinarocenses apretaron sus amarras, desbaratando ocasiones incisivas y, cuando surgían los disparos, allí estaba Ortiz, en vena de aciertos y seguridad, para acabar de aguarles la fiesta. La cerrazón de líneas vinarocenses funcionaba a las mil maravillas y los reiterados esfuerzos del Ciudadela quedaban en humo de pajas porque, una vez más, quedaba demostrada la eficacia de la defensa blanquiazul, a la que se había incorporado el joven Gilabert, ante la forzada ausencia de Pedro, y que batalló con garra y empuje, augurando un futuro esperanzador, si la suerte le acompaña como merece. El tiempo iba transcurriendo sin que el empuje del Ciudadela tuviera realidad efectiva. Por contra, los vinarocenses jugaban a favor de las manecillas del reloj, pues que el empate iba a serles muy útil. Cuando ya casi así lo esperábamos, en el minuto cuarenta, cinco antes del final del encuentro, en una de esas jugadas tontas que suelen presentarse, el lateral Pío atinó en rematar una pelota que se coló en las redes y supuso el gol de la victoria para los isleños. Una lástima, porque por lo jugado por el Vinaroz, no era este el final merecido.

Jugó el Vinaroz un buen encuentro de los llamados «fuera de casa» y que estuvo a punto de dejarle lo que, legítimamente, hubiera podido obtener. No fue así porque la suerte loca también juega y estumó la posibilidad. Ortiz aparte, que estuvo realmente magnífico, cabe destacar a Sos, Diago y Suso en una labor continua. El resto de sus compañeros lucharon denodadamente y, asimismo, merecen el aplauso. En la vanguardia, Tobalo y Díaz muy bien; Demetrio muy batallador, al igual que Campos, siendo Cristóbal el que menos pudo brillar.

El Ciudadela batalló lo indecible, animado por aquel su público, más nervioso que los propios jugadores.

Pasó el viaje al feudo del Ciudadela y tenemos a la vista el partido de mañana en que nos visitará el Calella. Ese conjunto catalán, de indudable valía que, tras derrotar al Atlético de Bilbao, en partido de Copa de Su Excelencia el Generalísimo, fue vencido en su campo por el Villarreal en la jornada del domingo. Habrá que esperar vengan los costeros catalanes a intentar llevarse algún punto de los perdidos ante los villarrealenses. Pero esto habría de ser con permiso del Vinaroz, y esta circunstancia, firmemente, no se les dará porque los puntos que se litiguen en el Cervol son absolutamente necesarios y los jugadores vinarocenses lo saben mejor que quien esto escribe. Por esa importancia del partido ante el Calella, los aficionados han de estar en el Cervol animando al Vinaroz como se merece. Así lo hará.

INTERINO

RESULTADOS DE LA JORNADA 18.<sup>a</sup>

Gandía - Menorca	1-0
Olimpico - Ibiza	0-0
Alcoyano - Mestalla	0-1
Calella - Villarreal	0-2
Ciudadela - VINARÓZ	1-0
Manacor - Tarrasa	4-1
Europa - Gerona	2-0
Barcelona At. - Onteniente	2-1
Tortosa - Alcira	6-2
Mahón - Lérida	4-0

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Barcelona At.	18	9	8	1	31	19	26+ 6
Mestalla	18	9	4	5	21	18	22+ 6
Lérida	18	8	4	6	22	22	20+ 4
Ciudadela	17	8	3	6	30	20	19- 1
Gandía	18	7	5	6	19	14	19- 1
Tarrasa	18	8	3	7	20	15	19+ 3
Olimpico	18	5	9	4	21	17	19- 1
VINARÓZ	18	7	5	6	20	17	19+ 3
Calella	18	8	3	8	16	16	19- 1
Tortosa	18	9	1	8	24	24	19- 1
Alcoyano	18	7	4	7	17	11	18- 2
Alcira	18	6	6	6	21	27	18+ 2
Europa	18	6	5	7	21	21	17- 3
Menorca	18	6	5	7	19	20	17- 1
Onteniente	18	5	7	6	16	17	17+ 1
Gerona	18	4	8	6	16	19	16
Villarreal	17	4	8	5	13	15	16+ 2
Ibiza	18	4	7	7	11	17	15- 1
Mahón	18	4	4	10	11	22	12- 6
Manacor	18	4	3	11	17	35	11- 9

PARTIDOS PARA MAÑANA

- Mahón - Menorca
- Ibiza - Gandía
- Mestalla - Olimpico
- Villarreal - Alcoyano
- VINARÓZ - Calella
- Tarrasa - Ciudadela
- Gerona - Manacor
- Onteniente - Europa
- Alcira - Barcelona At.
- Lérida - Tortosa

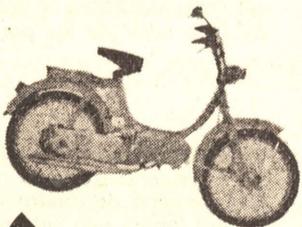
**MARIA ROSA** ESTETICA Y BELLEZA FEMENINA



Estheticienne Diplomada

- Limpieza de cutis
- Tratamiento de acné
- Maquillaje
- Manicura
- Depilación definitiva y a la cera
- Tratamiento especial para las arrugas

25 AÑOS DE PAZ, 5, 3.º A ★ Teléfono 45 07 34 ★ VINARÓZ  
POR FAVOR RESERVE HORA CON ANTELACION



Vespa



NUEVOS MODELOS

EXPOSICION Y VENTA EN

Calle del Pilar, 57 - Teléfono 45 16 87 - VINARÓZ

Sebastián TORRES Suara



Vespa

# EUSEBIO

## de nuevo en el Vinaroz

# II Torneo de Tenis «MUEBLES PALAU»

Eusebio Roberto Pérez Gramaje, conocido futbolísticamente como Eusebio, el gran Eusebio de la pasada temporada, honrado, valiente, gran jugador, y capitán de nuestro querido Vinaroz Club de Fútbol, volverá a defender la zamarra blanquiazul. La noticia se produjo a últimas horas del miércoles, tras rápida y cordial entrevista con los regidores de nuestro club. El mismo día fue presentado al preparador Sr. Sanjuán, y al día siguiente se puso a sus órdenes, empezando su trabajo para ponerse a punto. Satisfacción por ambas partes, directiva y jugador, compartida por la afición, ya que en partidillo del jueves había expectación, con más asistencia de lo normal. Si un jugador de su talla siempre es útil a cualquier conjunto, en las circunstancias actuales de nuestro equipo, con varias bajas, no dudamos será un valiosísimo refuerzo.

Queríamos para el Semanario una entrevista más extensa con Eusebio, pero ante la premura de tiempo y no querer que el jugador se enfriase, tras el entrenamiento y cuando sudoroso se encaminaba hacia las duchas, cogí a vuelo de pluma sus declaraciones:

—¿.....?

—Como sabes, al finalizar la pasada

temporada decidí, no sin gran pesar, colgar las botas para dedicarme de lleno a mis quehaceres profesionales. Ya he comentado algunas veces que guardaba un recuerdo imborrable de Vinaroz y que solamente volvería a jugar al fútbol si este club me necesitara.

—¿.....?

—Nos entrevistamos la Directiva y yo, y todo se resolvió satisfactoriamente. Al desear el club mis servicios y por mi parte poder disponer de más tiempo libre, llegamos rápidamente a un acuerdo.

—¿.....?

—He tenido bastantes proposiciones muy ventajosas para fichar en otros equipos. Pero repito que he preferido estar de nuevo en Vinaroz, por su afición, directivos, la Prensa; en fin, por todos, que tan bien se portaron conmigo.

—¿.....?

—Tengo unas ganas enormes de jugar lo antes posible. He sido muy afortunado con las lesiones y no soy propenso a engordar, tan sólo tres kilos me sobran en estos seis meses de inactividad. He efectuado algunos pinitos de preparación física. Naturalmente tendré que esforzarme, con mu-



cho gusto, para ponerme a punto. Espero lograrlo en espacio de tiempo. ¿La presentación? Cuando esté en condiciones y lo decida el mister. Un saludo muy cordial a toda la familia vinarocense.

JOSE LUIS PUCHOL QUIXAL

El domingo pasado concluyó el torneo con el triunfo indiscutible de Agustín Forner, de Vinaroz, que de los 33 puntos posibles, tan sólo ha perdido tres. La última jornada ha tenido que disputarse en tres dominos consecutivos, como consecuencia del mal tiempo reinante, que obligó a varios aplazamientos y alteraciones en la confrontación de dobles, que, no obstante, ha quedado lista para la final, que se jugará mañana entre las parejas Borrás - Patricio y Aguirre - Carbonell.

Para esa final esperamos mejor suerte para los vinarocenses Aguirre y Carbonell, de la que han tenido en el torneo, ya que, por diversas circunstancias, no han actuado en forma óptima, como lo demuestra la clasificación alcanzada, poco acorde con sus reales posibilidades.

Resultados de la decimoprimer y última jornada:

Juan J. Palau - Pruñonosa: 2-6, 6-2, 6-3.

Aguirre - Carbonell: 7-6, 7-6, 4-6.

Forner - Lleixá: 6-1, 6-1, 6-2.

J. Luis Palau - García: 6-2, 6-3, 6-3.

Borrás - Oriol: 6-1, 6-2, 6-0.

Ferrer - Patricio: 6-7, 7-6, 1-0.

### CLASIFICACION FINAL

	Puntos
Forner (Vinaroz) ... ..	30
Ferrer ... ..	26
Juan J. Palau ... ..	22
Aguirre (Vinaroz) ... ..	22
J. Luis Palau ... ..	21
Pruñonosa ... ..	19
Patricio ... ..	14
Carbonell (Vinaroz) . . . .	14
Borrás ... ..	13
García ... ..	9
Lleixá ... ..	7
Oriol ... ..	1



Una muestra de la entrega del pundonoroso jugador Eusebio, defendiendo los colores del Vinaroz C. de F.

Lea,  
propague  
y suscríbese

a

Vinaroz

## CAMPO "EL CERVOL"

Domingo, 13 enero 1974 - A las 3/45 tarde

Partido de Tercera División

# CALELLA - VINAROZ



ornada que cae, más apreturas en la tabla. Hasta los colistas han despertado en un do por el todo. Contra el Calella, goles cantan. Vamos a ver si Demetrio Alonso, que parece en el grabado, y sus compañeros pisan el área de la verdad con fortuna. (Foto de Archivo.)

Calella es una población distinguida por el «boom» turístico, que en esta época cuenta con unos 12.000 habitantes. Dista de Barcelona 42 kilómetros. El equipo de fútbol de la bella población costera se ha popularizado mucho a nivel nacional por sus hazañas en la Copa del Generalísimo. Sin ir más lejos, tras dejar en la cuneta al ex primera Real Valladolid, incluso acaba de perder el respeto al maxi-campeón del torneo, el legendario Athletic de Bilbao.

El Calella C. de F. lleva jugando catorce años en Tercera División.

La temporada 71-72 el Calella C. de F. se clasificó en novena posición, con 40 puntos. Ascendió el Tarragona, promocionó el Tarrasa con el Mestalla y descendieron, automáticamente, el Badalona, Benicarló, Barcelona Atlético y Gandía. Ganó el Calella 16 partidos, empató 8 y perdió 14. Consiguió 44 goles y encajó 39. Su máximo goleador fue Rodri, con 19 dianas.

El año pasado alcanzó el tercer puesto, tras el Levante y Gerona. Ganó 19 partidos. Empató 9 y perdió 11. Goles a favor, 42. En contra, 27. Puntos, 46. Golearon: Fernández, 11; Garrido, 8, y Alsó, 6. También hicieron dianas. Guevara, Olmo, Novell, Munné, Masferrer, Torres, Martínez y Cristóbal. El defensa Cruz y el delantero Masferrer, jugaron 37 partidos. El que menos,

el meta Amador, 9. En Copa eliminó al Masnou (1-1, 2-1), Gerona (0-1, 0-0) y cayó ante el Valladolid (2-1, 1-3).

El 29 de octubre 1972 el Calella C. de F. se presentó en Vinaroz. Resultó un partido con algo de eso que suena a «tongo». El arbitraje del Sr. Piera Hernández, incalificable. Su actuación le valió una fuerte sanción. Le puso al Calella el partido fácil con avaricia. A los 15 y a los 65 minutos, Alsó transformó dos castigos máximos, que sólo existieron en la mente del inolvidable Piera Hernández, que mereció la repulsa airada del público asistente. Jamás en la historia del fútbol local podía encontrarse un parangón igual.

El 18 de abril de 1973 se jugó el partido de vuelta. Arbitró el Sr. Echevarría, de Navarra, regular. Escamoteó un clarísimo penalty al Vinaroz. Abrió el marcador Olmo, a los 18 minutos de juego, en bonita jugada. En la segunda mitad, el Vinaroz presionó insistentemente el portal de Coll, y Crujeiras, Sos y Demetrio pudieron igualar, pero no hubo ni pizca de suerte. Faltando un minuto para finalizar el partido, Fernández redondeó el tanteador al elevar el cuero por encima de Arbelo. Demetrio debutó con el Vinaroz y tuvo una actuación muy prometedora.

El Calella C. de F. cuenta con 800 socios. Viste camiseta azul escapolada y calzón negro. En-

trena Juanito Navarro, que con anterioridad lo hizo en el Levante U. D. Los fichajes de esta temporada han sido: Albert, Nebot, Cayuela, Villaronga, Huertas, Padilla y Flores (del R. C. D. Español). Vendrell y Olivares (Lérida U. D.). Moy (Gerona). Federico (Premiá). Esteve (Burgos). Hernández y Balmas (Europa). Diego (Villarreal).

Fernando Rojas procede del Nástic de Tarragona y en el último curso nacional de entrenadores, obtuvo el número uno.

Don Enrique y D. Juan Teixidó, Presidente y Vicepresidente, son los grandes mecenas del Calella, y este equipo nunca tiene déficit.

Esta temporada, en Copa, eliminó al Gerona, Tortosa y al Valladolid. En la cuarta ronda compite con el actual titular.

En partido de ida realizó una hazaña. Venció por 1-0. El partido estuvo rodeado de enorme expectación. Hubo llenazo, record de público en el Estadio Municipal, unos 8.000 espectadores, con recaudación cumbre. El partido fue sensacional. A la mayor clase del Athletic el conjunto del Calella se desenvolvió con gran entusiasmo e impuso al juego rapidez de vértigo. El único gol subió al marcador a los 36 minutos de juego. Una pelota bombeada por Cruz la recogió Padilla, que la cedió cerca del área a Rojas. Este con habilidad y ante muchos ad-

versarios, batió por bajo al internacional Iríbar. Hubo explosión de júbilo de la hinchada local. El once bilbaíno buscó afanosamente variar el marcador, pero Cayuela salvó dos goles cantados en la línea de meta y Amador en intervenciones muy felices, impidieron incluso el empate. El Athletic alineó su equipo de gala, es decir: Iríbar; Aranguren, Zubiaga, Guisasola; Astrain, Zabalza; Arieta, Igartua, Lasa, Rojo I y Rojo II.

Con esta sorprendente victoria el Calella C. de F. ha escrito la página más brillante de su espléndido historial copero y del otro.

Y tras la de cal, vino la de arena. La euforia se convirtió en decepción. El modesto Villarreal, a la chita-callando, le infringió severa derrota. Por lo visto, el Calella se vació contra el Ath. Bilbao y el conjunto de La Plana aprovechó bien la oportunidad. No hubo goles antes del descanso. A los 22 y 35 minutos de la continuación, Añoño y Cayetano, batieron al meta Amador.

Probable alineación para mañana: Amador o Coll; Cruz, Madrid, Albert; Cayuela, Hernández; Moy, Rojas, Padilla, Flores y Esteve. (Balmas, Cristóbal, Olivares y Diego.)

El  
visitante  
de turno

# CALELLA C. de F.

Escribe / ANGEL GINER



## autonet

LAVADO AUTOMATICO DE COCHES Y ENGRASE

XXV Años de Paz, 17 (Paseo Muralla)

VINAROSZ

Lavará su **COCHE** dejándolo **LIMPIO**, brillante y seco, en pocos minutos

TUNEL DE LAVADO